



Unione europea  
Fondo sociale europeo



MINISTERO DEL LAVORO  
E DELLE POLITICHE SOCIALI

Direzione Generale per le Politiche  
per l'Orientamento e la Formazione



iniziativa  
comunitaria

# Osservatorio Tratta

IT-S2-MDL-258

OSSERVATORIO E CENTRO RISORSE SULLA TRATTA DI ESSERI UMANI

Confronto sugli scenari del trafficking:  
fenomeno, politiche, interventi

SEMINARIO NAZIONALE

venerdì 26 e sabato 27 gennaio 2007  
Hotel Calabresi - San Benedetto del Tronto (AP)

Soggetto referente



Partners



Osservatorio  
regionale  
Veneto per la tutela  
e la promozione  
della persona



Save the Children  
Italia ONLUS



UNIVERSITÀ DEGLI  
STUDI DI TORINO  
Dipartimento di Scienze Sociali



## Confronto sugli scenari del trafficking: fenomeno, politiche, interventi

S E M I N A R I O   N A Z I O N A L E

- **Obiettivo** del seminario è di presentare e condividere con gli attori in campo, in una strategia di forte correlazione, gli obiettivi e le azioni del progetto Equal Settoriale “Osservatorio e Centro Risorse sul Traffico di Esseri Umani”.

Il progetto si propone di costruire nuovi strumenti e sistemi di conoscenza e monitoraggio sulle diverse forme di sfruttamento legate alla tratta (nella prostituzione, nel lavoro forzato, nell’accattonaggio e nelle attività illegali, nelle adozioni internazionali illegali e nel traffico di organi), prospettando al contempo strumenti di raccordo tra gli enti di diversa natura e a diversi livelli impegnati nella tutela delle persone trafficate e nel contrasto al fenomeno, con la finalità di incidere positivamente sulle politiche e gli interventi di settore.

Il convegno vuole dunque rappresentare un momento di confronto sui diversi aspetti del fenomeno e le loro evoluzioni e sullo stato attuale delle politiche e degli interventi. Tutto ciò alla luce dei primi risultati del progetto e delle prospettive che può offrire attraverso la sua partnership e la strategia di correlazione con gli enti e le istituzioni impegnati nel settore, ed alla luce delle novità introdotte dalla Legge sulla tratta n. 228/2003 e delle riforme in discussione.

- **Modalità**

Riprendendo la modalità utilizzata nel convegno del 2003 “Oltre le Terre di Mezzo”, proponiamo dei laboratori paralleli nella prima giornata i cui risultati verranno poi discussi nella tavola rotonda della seconda giornata. Per ciascun laboratorio si prevede la discussione dei punti di una traccia di lavoro, che verrà predisposta ad hoc, in maniera interattiva da parte dei partecipanti elencati nel programma e di coloro che si iscriveranno ai laboratori.



con il patrocinio del **Comune di San Benedetto del Tronto**

# PROGRAMMA

venerdì 26 gennaio - mattina

**h. 08.30** Iscrizione al seminario

**h. 09.00** Saluti

**Roberto Gobatto** - Presidente Associazione On the Road

**Giovanni Gaspari** - Sindaco di San Benedetto del Tronto

**Alberto Cifelli** - Prefetto di Ascoli Piceno

**Introduzione** **Marco Bufo** - Coordinatore generale Associazione On the Road e responsabile del progetto

**h. 10.00 - 14.00**

**Il fenomeno della tratta e il suo monitoraggio. I modelli di intervento e il loro sviluppo.**

**Primo e Secondo laboratorio sulla tratta** (laboratori paralleli) con pausa caffè alle **h. 11.30**

- **1° Laboratorio** **Il fenomeno della tratta nelle sue sfaccettature ed evoluzioni (sfruttamento sessuale, grave sfruttamento lavorativo e lavoro forzato, accattonaggio ed economie illegali, adozioni internazionali illegali, traffico di organi). Le fonti, gli strumenti ed i sistemi di analisi e monitoraggio.**

*(il laboratorio prevede la discussione interattiva dei punti di una traccia di lavoro da parte dei partecipanti elencati nel programma e di coloro che si iscriveranno)*

*Conduttrice:* **Isabella Orfano** - Associazione On the Road

*Rapporteur:* **Francesco Carchedi** - Consorzio Nova

*Interventi sulle ricerche realizzate nel progetto:*

**Isabella Orfano** – Associazione On the Road (la letteratura sul fenomeno)

**Anna Italia** – Censis (i dati ad oggi disponibili; adozioni internazionali e traffico di organi)

**Elisa Bedin** – Comune di Venezia (lo sfruttamento sessuale)

**Valeria Ferraris** – Dip. Scienze Sociali, Università di Torino e Save the Children Italia (accattonaggio ed economie illegali)

**Federica Dolente** – Consorzio Nova (lavoro forzato e grave sfruttamento lavorativo)

*Sono stati invitati a portare un contributo alla discussione:*

**area sfruttamento sessuale**

**Paolo Piazzesi** – Gruppo ad hoc Prostituzione e Tratta C.N.C.A.

**Chiara Barlucchi** – Istituto degli Innocenti

**area accattonaggio e attività illegali**

**Massimo Conte** – Comunità Nuova, Milano

**Elena Rozzi** – Save the Children Italia onlus

**Monica Lanzillotto** - Centro di contrasto alla mendicizia infantile, Comune di Roma

**area grave sfruttamento lavorativo e lavoro forzato**

**Roberta Bettoni** - Cooperativa Lotta Contro l'Emarginazione, Sesto San Giovanni

**Lilli Chiaromonte** – CGIL Nazionale, dipartimento politiche migratorie

**Felicia Zulli** – Progetto Equal “I mestieri invisibili”, Comune San Salvo

**Annalia Savini** – Ass. On the Road, progetto Equal “Diritto d'Accesso”

**fenomeno nei suoi vari aspetti e sistemi di monitoraggio**

**Lorenza Maluccelli** – Dipartimento Scienze Umane, Università di Ferrara

**Raffaella Battistin** – Azienda USL 16 Padova, Osservatorio Regionale per la promozione e la tutela della persona

**Franca Di Lecce** - Federazione delle Chiese Evangeliche in Italia – FCEI

- **2° Laboratorio**

**I modelli di intervento a favore delle persone trafficate e le figure professionali coinvolte: definizioni, modalità di analisi e comparazione, esigenze valutative, prospettive rispetto alle forme di tratta meno esplorate**

*(il laboratorio prevede la discussione interattiva dei punti di una traccia di lavoro da parte dei partecipanti elencati nel programma e di coloro che si iscriveranno)*

*Conduttrice:* **Daniela Oliva** – IRS

*Rapporteur:* **Franco Prina** – Dipartimento di Scienze Sociali, Università di Torino

**Censimento e ricerca sui modelli di intervento: primi risultati.**

**Franco Prina**

**Tiziana Bianchini** – Consorzio Nova

**Daniela Galante** – Irecoop Veneto

*Sono stati invitati a portare un contributo alla discussione:*

**area riduzione del danno e promozione dei diritti**

**Carla Corso** - Comitato Diritti Civili delle Prostitute e Tampep Italia

**Andrea Morniroli** - Cooperativa Dedalus, Napoli



Confronto sugli scenari del trafficking:  
fenomeno, politiche, interventi

SEMINARIO NAZIONALE

**Vincenzo Maroni** – Associazione On the Road (referente Unità Mobile)  
**Ines Rielli** – Progetto “Libera” Provincia di Lecce (il lavoro nei CPT)  
**Porpora Marcasciano** – MIT Movimento di Identità Transessuale  
**Catalina M. Diaconescu** - Mediatrice culturale CAT Cooperativa sociale onlus, Firenze  
**Antonella Inverno** - Save the Children Italia, coordinatrice del progetto Orizzonti a Colori  
**Pilar Saravia** – UIL\*

#### **area protezione sociale**

**Nicoletta Robotti** – Gruppo Abele  
**Melania Ceccarelli** – Associazione Trame  
**Suor Rosario Maria Bolanos** (suor Charo) – Suore Oblate del SS Redentore e Caritas Diocesana di Udine  
**Suor Maria Bambina Centra** – Progetto Roxana, Provincia di Foggia  
**Marco Caporale** - Polo Antitratta per Minori, Virtus Pontemammolo Onlus, Roma

#### **area inserimento formativo-lavorativo e integrazione sociale**

**Denise Lentini** – Ageform, Bologna  
**Giuseppina Di Bari** – Comune di Venezia  
**Lara Carosi** – Associazione On the Road

#### **area lavoro di comunità**

**Isoke Aikpitanyi** e **Claudio Magnabosco** – Progetto la Ragazza di Benin City  
**Stefania Alunni** – Comune di Perugia  
**area interventi con e nei paesi di origine**  
**Teresa Albano** - OIM

**h. 14.00** Pausa pranzo

### **venerdì 26 gennaio - pomeriggio**

**h. 15.00 – 20.00**

#### **Impatto del nuovo quadro normativo sugli interventi nella tratta e strategie e strumenti di raccordo integrato e multi-attoriale**

**Terzo e Quarto laboratorio sulla tratta** (laboratori paralleli)  
con pausa caffè alle h. 17.30

#### **3° Laboratorio Problemi e prospettive interpretative e applicative della nuova normativa sulla tratta anche in relazione all'art. 18 del D.Lgs. 286/98 e procedure di raccordo tra le diverse agenzie preposte alla tutela delle vittime e al contrasto alle organizzazioni criminali**

*Il lavoro sarà sviluppato su alcuni focus tematici:*

- interpretazione e applicazione della Legge n. 228/2003 recante misure contro la tratta di persone
- applicazione dell'art. 18 del D.Lgs. 286/98 nel panorama italiano
- l'identificazione delle possibili vittime di tratta
- la tutela delle persone vittime violenza e grave sfruttamento o tratta appartenenti ai Paesi recentemente ammessi all'UE
- la tutela delle vittime durante l'iter processuale e la questione della protezione in patria e dei ricongiungimenti familiari
- il risarcimento alle vittime di tratta: stato dell'arte e prospettive
- la tutela dei minori vittime di tratta nell'attuale quadro normativo

*Per ciascuno di questi focus tematici, ove esistenti, verranno portati esempi di procedure di raccordo e/o formazione tra le diverse agenzie in campo.*

*(il laboratorio prevede la discussione interattiva dei punti di una traccia di lavoro da parte dei partecipanti elencati nel programma e di coloro che si iscriveranno)*

*Conduttrice:* **Valeria Ferraris** – Dipartimento di Scienze Sociali - Università di Torino

*Rapporteur:* **Francesca Nicodemi** – Avvocato, ASGI

*Intervento sulla ricognizione realizzata nel progetto:*

**Francesca Nicodemi** (avvocato ASGI, Associazione Progetto Arcobaleno di Firenze, incaricata da On the Road della ricognizione sulla applicazione dell'art. 18 e norme collegate, condotta con la Provincia di Pisa)

*Sono stati invitati a portare un contributo alla discussione:*

**Mario Palazzi** – Consigliere Giuridico del Ministro per i Diritti e le Pari Opportunità

**Cataldo Motta** – Procuratore della Repubblica Aggiunto – Direzione Distrettuale Antimafia - Lecce

**Andrea Callaioli** – Avvocato ASGI, Pisa

**Salvatore Fachile** - Save the Children

**Michela Manente** – Avvocato Associazione On the Road

**Marco Ferrero** – Avvocato ASGI, Padova

**David Mancini** – Sostituto Procuratore presso il Tribunale di Teramo (il Protocollo per l'identificazione delle vittime di tratta)

**Angela Altamura** – Vicequestore aggiunto, Dirigente Ufficio Immigrazione Questura di Ascoli Piceno (il protocollo sull'applicazione dell'art. 18)

**Francesco Costantini** – Dirigente Ufficio Immigrazione Questura di Chieti

**Joseph Moyersoan** - Ass. Italiana Magistrati per i Minorenni e la Famiglia (AIMMF)

**Andrea Missio** - Carabinieri di Udine (identificazione e accoglienza in frontiera)\*

\* in attesa di conferma

**Cristina Baldi** - Associazione Progetto Arcobaleno, Gruppo ad hoc Prostituzione e Tratta C.N.C.A.  
**Giuseppe Battaglia** - Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri, Ufficio Cooperazione Internazionale\*  
**Roberto Della Rocca** - Vice-questore aggiunto Squadra Mobile Questura di Venezia\*  
**Gianfranco Guarnieri** - Ispettore Superiore Squadra Mobile Questura di Venezia\*

#### ■ 4° Laboratorio **Lo sviluppo del sistema degli interventi di tutela delle vittime.**

*Il lavoro sarà sviluppato su alcuni focus tematici:*

- organizzazione ed attuazione degli interventi previsti dall'art. 13 della L. 228/2004
- raccordo di sistema tra gli interventi previsti dall'art. 13 della L. 228/2003 e dall'art. 18 D.Lgs. 286/98
- ruolo del Numero Verde a favore delle vittime di tratta
- modelli e prospettive di raccordo multi-attoriale locale tra servizi sociali pubblici e non profit ed inserimento del tema della tratta nelle politiche sociali locali
- prospettive di sistema locale/nazionale

*(il laboratorio prevede la discussione interattiva dei punti di una traccia di lavoro da parte dei partecipanti elencati nel programma e di coloro che si iscriveranno)*

Conduttrice: **Vittoria Tola** - Esperta

Rapporteur: **Marco Bufo** - Associazione On the Road

*Sono stati invitati a portare un contributo alla discussione:*

**Claudio Donadel** – Comune di Venezia

**Licia Canigola** – Assessore Politiche Sociali, Pari Opportunità, Immigrazione, Provincia di Ascoli Piceno

**Manola Guazzini** – Assessora alle Pari Opportunità, Provincia di Pisa

**Carla Valeri** – Coop. Magliana 80, Gruppo ad hoc Prostituzione e Tratta C.N.C.A.

**Rita Falaschi** – Provincia di Genova

**Laura Vinassa** – Resp. servizio Pari Opportunità - Provincia di Torino

**Valerie Quadri** - Ecpat

**Antonella Bucci** – Terre des Hommes\*

**Angela Patrignani** – Unicri\*

**Paola Viero** – UTC Cooperazione Internazionale, Ministero Affari Esteri

**Clara De Marchi** – Regione Lombardia

**Susanna Piscitelli** – Regione Marche

**Camilla Orlandi** – ANCI

**Loredana Emili** – Assessore alle Politiche della Città Solidale, Comune di San Benedetto del Tronto

**Gianluca Calzolari** – ISFOL\*

#### **sabato 27 gennaio**

##### **h. 9.00 – 10.30 Restituzione lavori dei Laboratori**

**Laboratorio 1** **Francesco Carchedi** – Consorzio Nova

**Laboratorio 2** **Franco Prina** – Dip. Sc. Sociali, Univ.à di Torino

**Laboratorio 3** **Francesca Nicodemi** - ASGI

**Laboratorio 4** **Marco Bufo** – Associazione On the Road

**h. 10.30** Pausa caffè

##### **h. 11.00 Tavola rotonda**

#### **Le prospettive di sviluppo in un'ottica di sistema delle politiche e degli interventi nella tratta di esseri umani**

Conduce: **Vincenzo Castelli** - Associazione On the Road

*Partecipanti:*

**Rosa Rinaldi** – Sottosegretaria al Ministero del Lavoro

**Cristina De Luca** – Sottosegretario alla Solidarietà Sociale

**Pietro Colonnella** – Sottosegretario al Ministero Affari Regionali

**Pietro Grasso** – Procuratore Nazionale Antimafia\*

**Lucio Babolin** – Presidente C.N.C.A. – Coordinamento Nazionale Comunità di Accoglienza

**Don Giancarlo Perego** – Coordinamento Nazionale Ecclesiale sulla Tratta, Caritas Italiana

**Elisabetta Mura** – Assessora alla Sicurezza e alla Promozione Sociale – Regione Abruzzo

**Massimo Rossi** – Presidente Provincia di Ascoli Piceno

**Maria Grazia Giammarinaro** – Esperta sul trafficking presso la Commissione Europea – Direzione Generale Giustizia Libertà e Sicurezza

**Silvia Della Monica** – Presidente Commissione Interministeriale attuazione art. 18 D.Lgs. 286/98 e art. 13 L. 228/2003

**h. 13.30** **Conclusioni**

\* in attesa di conferma

## INFORMAZIONI PER PARTECIPANTI

### PARTECIPAZIONE AL SEMINARIO

La partecipazione è gratuita.

Durante il Seminario:

- verrà distribuito il kit congressuale;
- saranno a disposizione materiali e pubblicazioni;
- verrà rilasciato attestato di partecipazione.

E' possibile portare del materiale da distribuire in occasione del seminario. Saranno a disposizione dei banchetti espositivi. Se si tratta di materiale consistente, si prega di contattare la segreteria.

I coffee breaks e il buffet di venerdì verranno offerti dall'Organizzazione. I restanti costi di viaggio, vitto e alloggio sono a carico dei partecipanti. Per la prenotazione dell'alloggio si veda "Sistemazione in Albergo".

### COME ISCRIVERSI

L'iscrizione al convegno si effettua inviando l'allegata scheda al numero di fax 0861/765112 o al seguente indirizzo di posta elettronica [mail@ontheroadonlus.it](mailto:mail@ontheroadonlus.it), [info@osservatoriotratta.it](mailto:info@osservatoriotratta.it) entro e non oltre il 22 gennaio 2007.

Essendo la disponibilità di posti limitata, le iscrizioni verranno accettate nell'ordine di arrivo. Le persone escluse perché superato il limite di posti verranno avvertite telefonicamente.

## COME RAGGIUNGERE L'HOTEL CALABRESI

### In treno

Stazione di San Benedetto del Tronto. L'Hotel Calabresi dista circa 300 m. dalla stazione centrale in direzione Faro ed è facilmente raggiungibile a piedi.

### In auto

Autostrada A/14, uscita Casello San Benedetto del Tronto; dirigersi verso San Benedetto e proseguire per San Benedetto centro immettendosi sulla superstrada; prendere l'uscita di Via Scarlatti e proseguire per il lungomare verso nord percorrendolo per circa 2 Km; parcheggiare zona Faro.

### In pullman da Roma

Andata: da Stazione Tiburtina parte giornalmente la linea di bus Roma/San Benedetto del Tronto della società Roma Marche Linee (il viaggio dura 3 ore circa). Gli orari delle partenze sono: 10.00 (escl. domenica), 16.00, 21.00 (escl. domenica). Ritorno: dalla P.zza Nardone di San Benedetto 6.15 (escl. domenica), 11.30, 17.00.

### In aereo

Aeroporto di Falconara (AN). Dall'aeroporto funziona un servizio di pullman verso la stazione ferroviaria di Ancona (tempo impiegato 30 minuti circa; Conero Bus: 071/2002092). Dalla stazione si può prendere un treno verso San Benedetto del Tronto.

Aeroporto di Pescara. Dall'aeroporto funziona un servizio di pullman verso la stazione ferroviaria di Pescara (tempo impiegato 15 minuti circa). Dalla stazione si può prendere un treno verso San Benedetto del Tronto.

## SISTEMAZIONE IN ALBERGO

Le ed i partecipanti che intendano pernottare a San Benedetto del Tronto, possono prenotare presso uno dei seguenti alberghi disponibili:

Hotel	Categ.	Camera	Servizio	Prezzo giornaliero	Riferimenti
<b>Garden</b> (Vicino Hotel Calabresi)	****	Doppia	B/B	Euro 76,00	Tel. 0735.588779 Fax 0735.588762 <a href="mailto:info@garden-hotel.net">info@garden-hotel.net</a>
		Singola	B/B	Euro 44,00	
<b>Regent</b> (Vicino Hotel Calabresi)	****	Doppia	B/B	Euro 95,00	Tel 0735.582720 Fax 0735.582805 <a href="http://www.hotelregent.it">www.hotelregent.it</a>
		Singola	B/B	Euro 65,00	
<b>Progresso</b> (Vicino Hotel Calabresi)	****	Doppia	B/B	Euro 79,00	Tel. 0735.83815 Fax. 0735.83980 <a href="http://www.hotelprogresso.it">www.hotelprogresso.it</a>
		Doppia uso Singola	B/B	Euro 48,00	
<b>Hotel Arlecchino</b> (Vicino Hotel Calabresi)	***	Singola	B/B	Euro 43,00	Tel. 0735.85635 Fax.0735.85682 <a href="http://www.hotelarlecchino.it">www.hotelarlecchino.it</a>
		Doppia uso Singola	B/B	Euro 50,00	
		Doppia	B/B	Euro 65,00	
		Tripla	B/B	Euro 75,00	
<b>Hotel Royal</b> (Hotel Calabresi raggiungibile in auto)	****	Doppia uso Singola	B/B	Euro 40,00	Tel. 0735.780196 Fax.0735.783120 <a href="http://www.royalhotelsbt.it">www.royalhotelsbt.it</a> <a href="mailto:info@royalhotelsbt.it">info@royalhotelsbt.it</a>
		Doppia	B/B	Euro 60,00	
		Suite junior		Euro 80,00	

